



# Lettera Consolare

Periodico del Consolato d'Italia al Cairo



M A G G I O - A G O S T O 2 0 0 7

N U M E R O 9

*Caro Connazionale,*

*con questa lettera ho il piacere di annunciare la conclusione dei lavori di ripulitura e rifacimento della facciata del Consolato d'Italia al Cairo oltre che la pubblicazione della seconda edizione della Guida Consolare che recepisce le novità normative che si sono prodotte nel corso del 2006.*

*Informo infine che è in lavorazione una guida sul diritto di famiglia egiziano.*

*Il Console  
Fabrizio Saggio*

## **NUOVA "VESTE" PER IL CONSOLATO D'ITALIA AL CAIRO**

Dopo quattro mesi si sono conclusi i lavori di pittura delle facciate esterna ed interna della sede del Consolato d'Italia al Cairo. I lavori, iniziati nel mese di dicembre, hanno restituito alla sede il necessario e doveroso decoro. Il 7 giugno, alla presenza del Governatore del Cairo Abdel Azim Wazir, di S. E. l'Ambasciatore d'Italia e della collettività si procederà al simbolico taglio del nastro.

Con l'occasione può essere interessante, per il lettore, conoscere qualche informazione sul complesso del Bulaq (vedi anche la sezione "curiosità", a pag.4).

Il terreno, in cui ora ha sede il Consolato, fu acquistato dal Governo Italiano nel 1901 per 1.637 L.E. e copriva una superficie di 6.210 mq. La struttura, che ha la forma di un trapezio irregolare, è delimitata dall'incrocio ad angolo acuto di due grandi arterie: via El Galaa e via 26 Luglio. Oggi trovano ubicazione nell'edificio di Bulaq le seguenti istituzioni:

- il Consolato d'Italia al Cairo;
- il Centro Ricreativo Italiano (C.R.I.);
- la sede legale della Società Italiana di Beneficenza (S.I.B.);
- la Scuola Internazionale Paritaria Leonardo da Vinci;
- l'Istituto Dante Alighieri;
- una sezione distaccata dell'Istituto Italiano di Cultura.

### IN QUESTO NUMERO

NUOVA "VESTE" PER IL CONSOLATO D'ITALIA AL CAIRO	1
IL NUOVO COSTO DEI VISTI DAL 01/04/2007	2
LA NUOVA GUIDA CONSOLARE	2
LA DICHIARAZIONE DI VALORE	3
INAUGURAZIONE DEL NUOVO VICE CONSOLATO A HURGHADA	3
CURIOSITA'	4
ISCRIZIONE AIRE	4
INDIRIZZI E RECAPITI UTILI	4

## **IL NUOVO COSTO DEI VISTI A PARTIRE DAL 1 APRILE**

A partire dal **primo aprile 2007** il costo dei visti, per i cittadini egiziani che devono recarsi in Europa, ha subito un adeguamento in tutti i Paesi Schengen: **452 EGP**, per il visto di breve durata (ad esempio turismo o affari) e **564 EGP**, per il visto di lunga durata, necessario solo nei casi di ricongiungimento familiare e lavoro subordinato.

Si ricorda che esiste un servizio di call center operativo sette giorni su sette, dalle ore 8.00 a.m. alle 8.00 p.m., attraverso il quale il cittadino richiedente il visto può prendere appuntamento con il personale del Consolato.

Numero del call center 090070678, da cellulare Vodafone 2101.

Il costo al minuto è di 2 EGP.

Il sito del Consolato **www.consilcairo.esteri.it** è sempre più visitato, con una **media di quasi 1600 contatti** al mese dai 150-200 del primo mese di attivazione (aprile 2006).

Si informa che sul sito è possibile scaricare il nuovo modulo di iscrizione A.I.R.E.

Inviando il proprio indirizzo di posta elettronica all'indirizzo email del Consolato (**consolato.cairo@esteri.it**) è ora possibile ricevere sulla propria email personale la Lettera Consolare, che si ricorda è comunque scaricabile dal sito.

## **LA NUOVA GUIDA CONSOLARE**

E' stata pubblicata la nuova edizione della guida consolare che recepisce le novità normative e contiene un aggiornamento dei recapiti telefonici, nonché tutti i dati relativi al nuovo Vice Consolato Onorario di Hurghada. La nuova guida, che ha lo scopo di essere uno strumento di facile consultazione, è consultabile in rete e verrà inviata a tutti i connazionali residenti nella circoscrizione del Cairo.

## **WWW.DOVE SIAMO NEL MONDO.IT**

Il Ministero degli Affari Esteri ha istituito il servizio "Dove siamo nel mondo" che consente agli italiani che si recano temporaneamente all'estero di segnalare i propri dati personali, al fine di permettere all'Unità di Crisi del Ministero degli Affari Esteri, nell'eventualità che si verificano situazioni di emergenza, di pianificare con maggiore rapidità e precisione interventi di soccorso. Il servizio è riservato ai cittadini italiani. Per coloro che risiedono all'estero, la segnalazione è consigliabile qualora si rechino in un Paese estero diverso da quello di residenza anagrafica.

## **LE DICHIARAZIONI DI VALORE**

A partire dal mese di aprile 2007 presso il Consolato d'Italia al Cairo è possibile ora effettuare la dichiarazione di valore dei titoli di studio.

Si tratta di un documento ufficiale, emesso dalle competenti Rappresentanze diplomatiche, che descrive la qualifica o il titolo di studio conferiti da un'istituzione appartenente a un sistema educativo che non sia quello italiano. Coloro che necessitano della dichiarazione di valore dovranno farne domanda a questo Consolato allegando la seguente documentazione, che può essere presentata **tutti i martedì dalle 9.00 alle 11.00:**

- Per gli studenti: documento originale o fotocopia autenticata del titolo di studio e una copia della documentazione presentata che resterà agli atti del Consolato;
- Per i professionisti: titolo/i professionale/i; iscrizione all'albo professionale e una copia di ciascun documento che resterà agli atti del Consolato.

La documentazione, **prima** di essere presentata in Consolato, **dovrà essere tradotta in italiano da un traduttore**

## **INAUGURATO IL NUOVO VICE CONSOLATO ONORARIO A HURGHADA 8 MARZO 2007**

L'8 marzo scorso si è proceduto al taglio del nastro del nuovo Vice Consolato Onorario a Hurghada alla presenza di S.E. l'Ambasciatore d'Italia, del Governatore del Mar Rosso Bakr El Rashid, oltre che della collettività italiana del luogo.

L'Italia diventa così l'unico Paese dell'UE ad avere un Consolato Onorario sia a Sharm El Sheikh che a Hurghada (oltre a quello già presente a Luxor).

Si confermano, per opportuna informazione, recapiti telefonici ed indirizzo del nuovo Vice Consolato Onorario:

Vice Consolato Onorario Hurghada - Vice Console Onorario:  
Alberto Barattini

Indirizzo: Mastaba Red Sea- Hurghada

Tel. & Fax Ufficio: +20 065 3449366

Email: viceconsolato.hurgada@esteri.it

Apertura Uffici: Domenica - Giovedì, 10.30- 13.00.

### **ORARI DEL CONSOLATO**

*Sportelli  
consolari  
(A.I.R.E., Ufficio  
Passaporti,...):*  
**domenica,  
lunedì, martedì e  
mercoledì  
dalle 9.00 alle  
13.00**

*Ufficio Visti  
(su  
appuntamento  
chiamando il  
numero  
090070678):*  
**domenica, lunedì  
e mercoledì**

*Ufficio  
Legalizzazioni,  
ricezione  
documentazione:*  
**giovedì dalle 9.00  
alle 12.00  
restituzione  
documentazione:  
giovedì dalle  
12.00 alle 13.30**

*Dichiarazioni di  
Valore:*  
**tutti i martedì  
dalle 9.00 alle  
11.00**

## CURIOSITÀ

### LA STORIA DEL COMPLESSO DEL BULAQ

Il terreno che oggi ospita la sede del Consolato d'Italia al Cairo fu venduto allo Stato Italiano nell'agosto del 1901 per 1.637 LE. Nel documento di cessione si precisava, per l'Italia, l'obbligo di destinare la superficie alla costruzione di una scuola. I lavori per la realizzazione del progetto iniziarono nello stesso anno e, grazie anche alle sovvenzioni della colonia italiana, furono ultimati nel 1910. Come stabilito, le stanze dell'immobile furono inizialmente occupate dalle scuole italiane. Con lo scoppio della seconda guerra mondiale, l'intero complesso fu requisito dalle forze armate britanniche e adibito a campo in cui furono internati gli italiani del Cairo. Solo alla fine del conflitto, nel 1946, l'edificio fu restituito al Governo italiano. I locali ospitano oggi, oltre al Consolato d'Italia al Cairo, il Centro Ricreativo Italiano, la sede legale della Società Italiana di Beneficenza, la Scuola Internazionale Leonardo da Vinci, l'Istituto Dante Alighieri e una sezione

### **ISCRIZIONE ALL'ANAGRAFE ITALIANI RESIDENTI ALL'ESTERO (AIRE)**

Per tutti i cittadini italiani residenti all'estero per più di 12 mesi è obbligatoria l'iscrizione all' AIRE (D.Lgs. n. 470 del 27 ottobre 1988).

L'iscrizione è gratuita ed è sufficiente presentarsi in Consolato muniti di un documento d'identità. In assenza dell'iscrizione o degli aggiornamenti successivi, che dovrà essere cura del connazionale comunicare al Consolato (ad esempio cambio dell'indirizzo, nascite, matrimoni, rientro in Italia, trasferimento in un altro Paese, etc...), non si sarà in grado di fornire al connazionale i servizi in modo celere ed efficiente.

Si ricorda che l'iscrizione all' AIRE dà la possibilità di esercitare il diritto di voto all'estero.

#### **CONSOLATO D'ITALIA AL CAIRO**

Console Fabrizio Saggio

24, El Galaa Street - Bulaq - 11221

Il Cairo, Egitto

Telefono: (0020) 2 - 7730110 / 2 - 7730109

Fax: (0020) 2 - 5770165

E-mail: [consolato.cairo@esteri.it](mailto:consolato.cairo@esteri.it)

Pagina web: [www.consilcairo.esteri.it](http://www.consilcairo.esteri.it)

#### **CONSOLATO ONORARIO DI SHARM EL SHEIKH**

Console Onorario Sig.ra Faiza Frigido

Centro Commerciale Domina Coral Bay, int.10258

Telefono: (0020) 069 - 3601610 / 069 - 3601650

Fax: (0020) 2 - 7480513

E-mail: [consolato.sharm@esteri.it](mailto:consolato.sharm@esteri.it)

#### **VICE CONSOLATO ONORARIO DI HURGHADA**

Vice Console Onorario Sig. Alberto Barattini

Mastaba Red Sea- Hurghada

Tel & Fax: (0020) 065 3449366

E-mail: [viceconsolato.hurgada@esteri.it](mailto:viceconsolato.hurgada@esteri.it)

#### **VICE CONSOLATO ONORARIO DI LUXOR**

Vice Console Onorario Sig. Ladislav O. Skakal

Sheraton Hotel - int. 515- Luxor

Telefono: (0020) 095 - 2374544

Fax: (0020) 095 - 2374941

E-mail: [viceconsolato.luxor@esteri.it](mailto:viceconsolato.luxor@esteri.it)